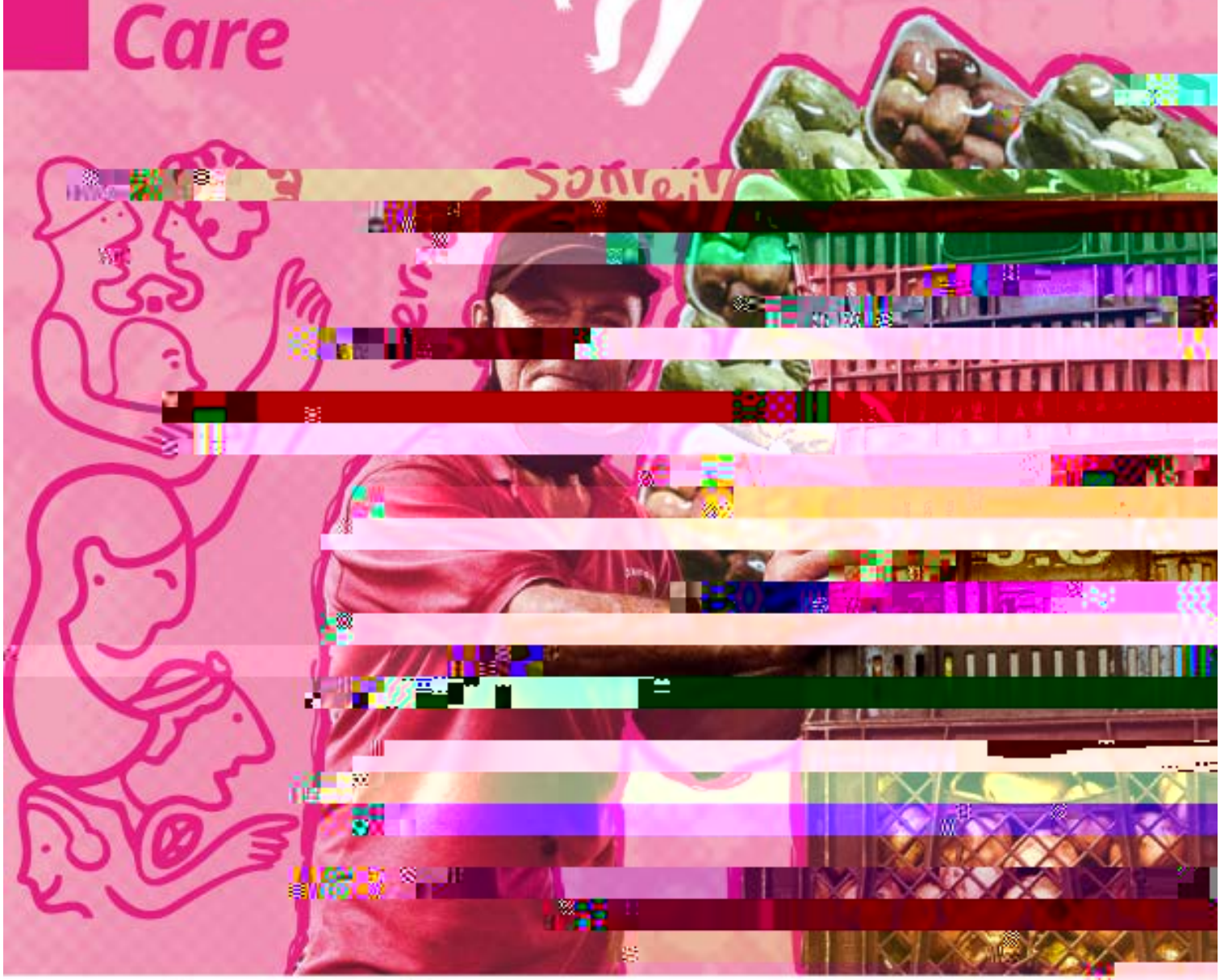
PATRIMONIO Vivo

Trayectorias | *Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia*

Trajectories | *Stories and spatializations of the migratory movements in Moravia*

Cuidado
Care



Moravitas coonvite dpu UCL THE BARTLETT

&XLGD&GDRUH

6\VWHPV RI &DUH LQ 0RUDYLD

6LVWHPDV GH DWHQFLµQ HQ 0RUDYL

%XLOGLQJ :HOFRPLQJ LQIUDVWUXFWXUHV IRU
&RQVWUXFFLµQ GH UHGHV H LQIUDHVWUXFWXU
UHVLVWHQFLD HQ 0RUDYLD

4GUWOSP $PUVTCEV

9HPRV HO FXLGDGR FRPR XQ DFWR QHFHVDULR GH UHVLVWHQFLD FROHF
PLJUDFLµQ WXULVPR \ GHVSOD]DPLHQWR HQ 0RUDYLD \ HQ HO VHFWRU
HO FXLGDGR HV FUXFLDO HQ OD GHIHQVD GHO WHUULWRULR (VWH LQIR
SDUD IRUWDOHFHU \ YLVLELOL]DU ODV SU£FWLFDV H[LVWHQWHV HQ 0RUD
LQVHUWDV 6REUH OD EDVH GHO

7DEOD GH FR7QDWEHQLRGIR&VRQWHQW

4GUWO$GDPUVTCEV

7DEOD GH FR7QDWEHQLRGIR&VRQWHQW

, ,QWURGXFFLµQ JHQHUDO GHO FDS¯WXOR G¥HDQFHXHDGR QDWOURRVGXEWDMQ
LWV UHODWLRQ WR /LYLQJ KHULWDJH

,, 'HDWLHQGR HO FRQFHSWR GHHEDJWULQFJLµWQKHQFRQEHSYWDRI PLJUDWLR

,,, 3U£FWLFDV DVLVWHQFLDOHV HQ 0RUDYLD WDUHHSFWDRFWLLDFKLVVLWQµURUF
WUDMHFWRU\ RI FDUH

&RQWH[WR QDFLRQDO DFRQWHFLPLHQWRV HQ &RORPELD TXH DIHFWDURQ
1DWLRQDO &RQWH[W (YHQWV LQ &RORPELD WKDW \IIHFWHG WKH 6HWWO
&RQWH[WR ORFDO 3URFHVR GH DVHQWDPLHQWR\FRRQQWHQ[WR GDRE
FRQVROLGDWLRQ RI (O 2DVLV
/DV SU£FWLFDV GHO FXLGDGR HQ DFWXDOLGDG

,9 3U£FWLFDV DVLVWHQFLDOHV H&QDURUSDUYDLÐWL&FDVR LGHQ0HRVWDXGDR &DVH

&RFLQD P¤RYELOH NLWFKHQ
8Q G¯D VLQ$KGPEUZHWK QR KXQJHU

9 3UHJXQWD JX¯D \ UXWDLGHQWRGRPRÐµJLFDQ DQG PHWKRGRORJLFDO URD

3UHJXQWDXLG¯DQJ TXHVWLRQ
3ODQ GH WUDEDMRHPWKRGRORJµJLFDO URDGPDS

9, 'HVDUUROOR GH OD HVWUDWHJLDHOYHOURHSSPRHUQWHUT DWKRFVLRFHLRSVDSFDLWD

3UHPLVDV GXUDQWH OD UH3URPPLVHTVDGXRELQ MWKSHDYERDO VSDWLDO UHSF
(VWUDWHJLDV GH6WLQDWHJLHVHYLHQFLRµQLQWHUYHQWLRQ
+LVWRULDV GH YLGD &DVRV HVSHF¯ËFRV TXHLLHX6WWRUDQVD6WHPËFLFDV
WKH WKHPH LQWHUYHQWLRQ

9,, 3URSXHVWDV SDUD HO IXWXURUSXRUVEDQVRIGHHOWRKHDXUEDQ IXWXUH RI

&RQFOX&VRQHQOXVLRQ

*ORVD*UDRVVDU\

, ,QWURGXFFLµQ JHQHUDO GHO FDS¯WXOR G
*HQHUDO LQWURGXFWLRQ WR WKH WRSLF DQ

7KH QHLJKERUKRRG RI 0RUDYLD LV D OLYLQJ KHULWDJH RI PLJUDQ
YDULRXV DFWV RI YLROHQFH VLQFH WKH WKH V 5RPHUR DQG
PDGH XS RI SHRSOH DQG WKHLU ERGLHV JHVWXUHV KDELWV DQ
LQVWHDG WKH\ DUH $FRQVWUXFWHG RYHU WLPH ZLWK H[SHULH
JXDUDQWHHLQJ OLYHOLKRRGV DQG PXWXDO DLG FKDLQV% $WODV
FDQQRW VXUYLYH UHPRYLQJ WKH ERGLHV WKDW EXLOG WKHP 7KL
2DVLV ZDV IRXQGHG LQ WKH V PDNLQJ LW RQH RI WKH PRVW UHFH
FORVH WR WKH WUDQVSRUW WHUPLQDO LV KRPH WR PDQ\ PLJUDQ
ZKLFK PDNHV LW VXVFHSWLEOH WÉRUHDQXHYLGWLRQWHUVXHKLG
RXWORRN WR FDUH EURDGHQLQJ WKH SRVVLELOLWLHV EH\RQG ID
7KHVH FROODERUDWLYH FDUH SUDFWLFHV VWHPPLQJ IURP UREXV
WKDW KDV VXVWDLQHG 0RUDYLD 7KHUHIRUH ZH ORRN DW KRZ WKH
SHUPDQHQW HFRV\VWHP RI ZHOFRPLQJ ZKLFK GHYHORSV LQWR
UHVXOWLQJ IURP DVVXPSWLRQV LQ WKH SROLF\ WR SURWHFW LQ

0RUDYLD HV XQ SDWULPRQLR YLYR GH ORV PLJUDQWHV TXH KDQ V
DFWRV GH YLROHQFLD GHVGH OD G«FDGD GH 5RPHUR H ,RQ
HVSDFLRV FRPSXHVWRV SRU SHUVRQDV \ VXV FXHUSRV JHVWRV K
HVW£WLFRV VLQR TXH VH $FRQVWUX\HQ D OR ODUJR GHO WLHPSR
PLHGRV JDUDQWL]DQGR PHGLRV GH YLGD \ FDGHQDV GH D\XGD PX
HVSDFLRV GH SDWULPRQLR YLYR QR SXHGHQ VREUHYLYLU D OD UH
FDVR GH QXHVWUD £UHD GH DQ£OLVLV (O 2DVLV)XQGDGR HQ OR
UHFLHQWHV GH 0RUDYLD TXH SRU VX SRVLFLµQ FHUFDQD D OD 7HU
TXH HVFDSDQ GH OD YLROHQFLD $ SHVDU GHO IU£JLO WHMLGR C
QDWXUDOHV FRPR LQFHQGLRV \ GHVDORMRV VXV KDELWDQWHV D
DPSOLDQGR ODV SRVLELOLGDGHV P£V DOO£ GH ORV O¯PLWHV IDPL
SU£FWLFDV GH FXLGDGR FROHFWLYR SURYHQLHQWHV GH SRGHURV
KD VRVWHQLGR D 0RUDYLD 3RU WDQWR PLUDPRV FµPR HVWDV DP

,, 'HEDWLHQGR HO FRQFHSWR GH PLJUDFLµQ
FRQFHSW RI PLJUDWLRQ LQ 0RUDYLD

5HXELFDFLµQ 5HORFDWLRQ 5HDVHQWDPLHQWR 5HVHWWO

&RPPXQLW\ 'HËQLWLRQ
7KH SURFHVV RI PRYLQJ 0RUDYLD"V UHVLGHQWV WR D ORFDWLR
'HËQLFLµQ GH &RPXQLGDG
(O SURFHVR GH WUDVODGDU D ORV UHVLGHQWHV GH 0RUDYLD D XQD X

8&/ 7HDP 'HËQLWLRQ
,W LV D SURFHVV WKDW RIIHUV SHRSOH D QHZ KRPH LQ WKH VDPH QH
ËQDQFLDO FRPSHQVDWLRQ +RZHYHU DOWKRXJK UHORFDWLRQ KD
DQG DWWHQWLRQ QHWZRUNV WKDW IDPLOLHV KDYH LQ WKHLU SOD
WKH\ FRXOG FRXQW RQ LQ 0RUDYLD

(TXLSR 8&/ 'HËQLFLµQ
(V XQ SURFHVR TXH RIUHFH D ODV SHUVRQDV XQ QXHYR KRJDU HQ I
FRPSHQVDFLµQ HFRQµPLFD 6LQ HPEDUJR DXQTXH OD UHXELFDFL
@@`WH WHUF S Y WD &˜e ` KDYH LQ

'HËQLFLµQ GH &RPXQLGDG

(V HO SURFHVR GH WUDVODGDU D ORV UHVLGHQWHV GH 0RUDYLD D
HVWH PRYLPLHQWR JHQHUDOPHQWH VH SURPHWH SHUR UDUD YH
YLYLHQGDV TXH OD PD\RU¯D GH ODV YHFHV QR FXHQWDQ FRQ HO W
XELFDGDV HQ OXJDUHV TXH DIHFWDQ VX DFWLYLGDG HFRQµPLFD \ T
P£V FHUFDQR

8&/ 7HDP 'HËQLWLRQ

,W LV WKH SRSXODWLRQ WUDQVIHU SURVVXUHG E\ LQIUDVWUXFWXUH GH
FLW\ WKDW LGHDOO\ VKRXOG JXDUDQWHH WKH DUULYDO RI D KRPH DQG
KRXVLQJ DQG GHFHQW KDELWDW ZKLFK $OORZ WKH KXPDQ HFRQRPLF

(TXLSR 8&/ 'HËQLFLµQ

(V HO WUDVODGR GH OD SREODFLµQ SUHVLRQDGR SRU GHVDUURROORV G
GH OD FLXGDG TXH LGHDOPHQWH GHEHU¯D JDUDQWL]DU OD OOHJDGD G
FDUDFWHU¯VWLFDV GH YLYLHQGD \ K£ELWDW GLJQR TXH SHUPLWDQ HO
IDPLOLDV UHDVHQWDGDV

3REODPLHQWR 6HWWOHPHQW

'HËQLFLµQ GH &RPXQLGDG

'HVDKXFLR (YLFWLRQ
&RPPXQLW\ 'HËQLWLRQ

&RPR KDELWDQWHV GH 0HGHOO¯Q TXLHQHV FRQVWUXLPRV 0RUDYLD GH
VRPRV GXH³RV \ SRU HVR QRV GHEHPRV LU SDUD PHMRUDU OD FLXGDG Q
SRU OD DGPLQLVWUDFLµQ PXQLFLSDO 6H WUDWD GH OD DFFLµQ TXH GH
WHUULWRULR SRU PHGLR GH OD IXHU]D VLQ TXH H[LVWD XQ HMHUFLFL
GHUHFKRV \ QHFHVLGDGHV

&RPPXQLW\ 'HËQLWLRQ

$V LQKDELWDQWV RI 0HGHOO¯Q WKRVH RI XV ZKR KDYH EHHQ EXLOGLQJ
QRW RZQHUV DQG WKDW LV ZK\ ZH PXVW JR WR LPSURYH WKH FLW\ PDN
DGPLQLVWUDWLRQ QRW ZRUWK\ HQRXJK WR VWD\ FORVH WR WKH FLW\ F
SRSXODWLRQ JURXS IURP LWV WHUULWRU\ E\ IRUFH ZLWKRXW D SULRU K
DQG QHHGV

8&/ 7HDP 'HËQLWLRQ

)RUFHIXO UHPRYDO ZLWKRXW FDUH RU UHJDUG RI WKH SHRSOH OLYL

(TXLSR 8&/ 'HËQLFLµQ

HOLPLQDFLµQ IRU]RVD VLQ FXLGDGR QL FRQVLGHUDFLµQ GH ODV SH

'HVSOD]DPLHQWR 'LVSODFHPHQW

&RPPXQLW\ 'HËQLWLRQ

'LVSODFHPHQW LQ &RORPELD RFFXUV ZKHQ SRSXODWLRQ JURXSV
SUHVVXUHV WKDW SUHYHQW WKHP IURP VWD\LQJ DQG OHDYH WK

ËQLWLRQ

(O GHVSOD]DPLHQWR QRUPDOPHQWH GHEHU¯D JHQHUDUVH GH PD
SURFHVR TXH VLHPSUH REOLJD D ODV SHUVRQDV D DEDQGRQDU VX
YLROHQFLD \ VLQ SRGHU KDFHU YLGD FRWLGLDQD HQ VXV OXJDU

0LJUDFLµQ 0LJUDWLRQ

&RPPXQLW\ 'HËQLWLRQ

0RYHPHQW RI SHRSOH ZKR YROXQWDULO\ VHHN WR LPSURYH WKHLU TX

'HËQLFLµQ GH &RPXQLGDG

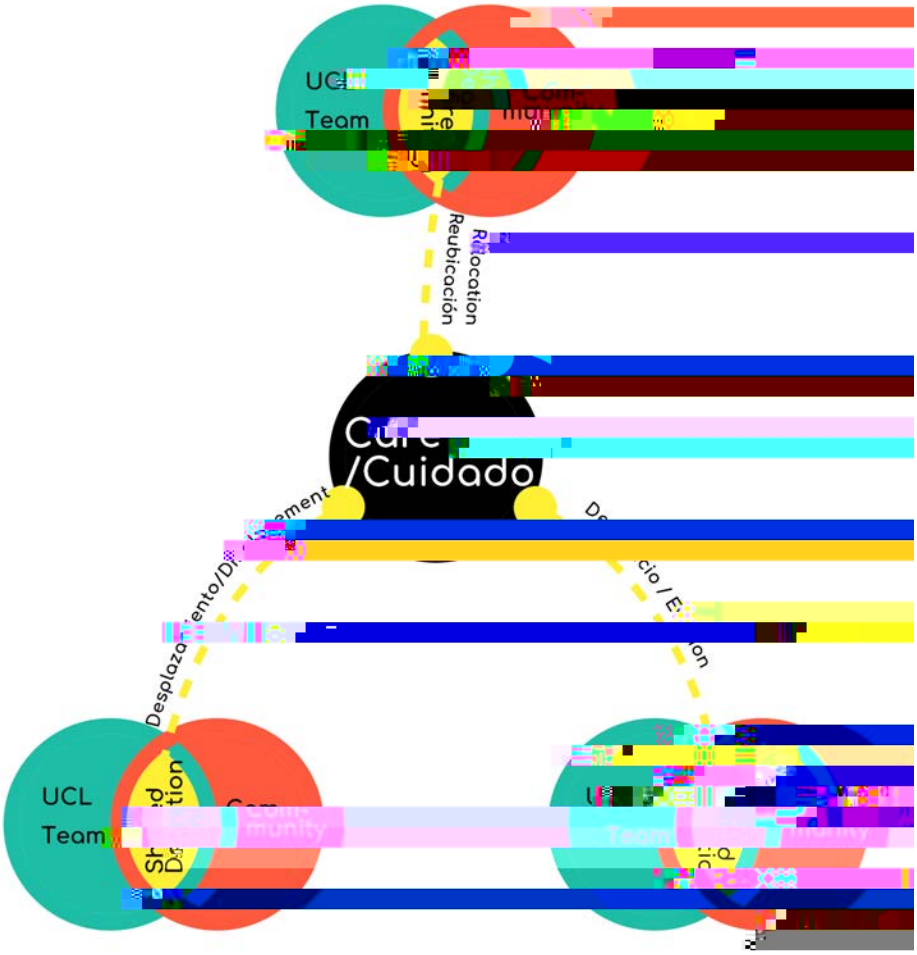
0RYLPLHQWR GH SHUVRQDV TXH GH PDQHUD YROXQWDULD EXVFDQ PH

8&/ 7HDP 'HËQLWLRQ

PRYHPHQW RI SHRSOH ZLWK WKHLU FXOWXUHV IURP RQH SODFH WR WKH
GLVSODFHPHQW

'HËQLFLµQ GHO HTXLSR 8&/

0RYLPLHQWR GH SHUVRQDV FRQ VXV FXOWXUDV GH XQ OXJDU D RWUR
GHVSOD]DPLHQWR



&XLGDGR &DUH

&DUH LV D UHODWLRQDO SURFHVV LQ 0RUDYLD FDUH LV HPERGLHG ZHDYH DQG PDLQWDLQ FRPPXQLW\ QHWZRUNV WKURXJKRXW YDU WUDMHFWRULHV 0RUDYLD"V FDSDFLW\ RI UHVLVWDQFH WR GLVS ZHOFRPH DQG NHHSLQJ WKH FRPPXQLW\ DOLYH ZKLFK QRW RQO\ QHWZRUN LWËLQGDQV RSSRUWXQLW\ WKDW FRXOG EXLOG WKH ORF GLJQLËHG OLYHOLKRRG DQG DYRLG EHLQJ HYLFWHG

(O FXLGDGR HV XQ SURFHVR UHODFLRQDO HQ 0RUDYLD HO FXLGD FRQWLQXDV TXH WHMHQ \ PDQWLHQHQ ODV UHGHV FRPXQLWDUL GHVSOD]DPLHQWR GHVDORMR \ FDPELR TXH VH SURGXFHQ /D F 0RUDYLD VH PDQLËHVWD SRU WDQWR HQ VX FDSDFLGDG GH DFRJ FHQWUD HQ HO IRUWDOHFLPLHQWR GH OD UHG GH DWHQFLµQ VRFLD GR&! R Q \

,,, 3U£FWLFDV DVLVWHQFLDOHV HQ 0RUDYLD

&DUH SUDFWLFHV LQ 0RUDYLD KLVWRULFDO

:H EHJDQ ZLWK D UHWURVSHFWLYH ORRN WKDW ZRXOG DOORZ XV
EHWZHHQ PLJUDWRU\ PRYHPHQWV DQG WKH FDUH DFWLRQV WKDW
PDLQO\ WKRVH UHODWHG WR WKH FRQVROLGDWLRQ RI WKHËQHLJ
SULPDULO\ DFWLYLWLHV UHODWHG WR WKH VHOI FRQVWUXFWLRQ
WKH PHUJHU RI QHLJKERUKRRG FRPPLWWHHV DQG FRRSHUDWLYHV
UHVROXWLRQ

GLDJUDP

,Q WKLV WLPHOLQH GLDJUDP GLDJUDP WKH WLPHV DQG HYHQ
ORQJ WHUP VRFLDO WUHQGV LQ 0RUDYLD)RU H[DPSOH WKH GLV
WHPSRUDO SKDVHV 2QH LV WKH SHULRG ZKHQ ELSDUWLVD
RI DURXQG WZR PLOOLRQ SHRSOH 7KH RWKHU LV WKH SHULRG
ZDYH RI PLJUDWLRQ

&RPHQ]DPRV FRQ XQD PLUDGD UHWURVSHFWLYD TXH QRV SHUPLWL

OD FRQVROLGDFLµQ GH FRPLW«V YHFLQDOHV FRRSHUDWLYDV S
UHVROXFLµQ GH FRQÌLFWRV
(Q HVWH GLDJUDPD GH OD O¯QHD GH WLHPSR ORV WLHPSRV \ DFR
WHQGHQFLDV VRFLDOHV D ODUJR SOD]R HQ 0RUDYLD 3RU HMHPSO
GRV IDVHV WHPSRUDOHV 8QD HV HO SHULRGR FXDQG

LPDJH

7KHVH GLVSODFHG SHRSOH RFFXS\ ODQG RQ WKH RXWVNLUWV RI X
DUHDV XQVXLWDEOH IRU KXPDQ VHWWOHPHQWV DQG LQ PDQ\ FDV
YXOQHUDEOH DQG LQ DUHDV RI KLJK JHRORJLFDO DQG HQYLURQPH
WKH GHSDUWPHQW RI $QWLRTXLD FRPPXQH IRXU $UDQMXH] LV U
RI SHRSOH

$QG VLQFH WKHQ WKH VHFWRUV RI 0RUDYLD /RV $ODPRV DQG 3D
XUEDQL]DWLRQ SURFHVV ZKLFK KDV EHFRPH D JURXS RI KLJKO
FRQGLWLRQV RI RYHUFURZGLQJ KLJK SUHVVXUH IRU ODQG XVH
KRXVLQJ KHDOWK SRRU TXDOLW\ RI SXEOLF VHUYLFHV DQG KDE

'HFDGHV ,Q WKLV SHULRG YLROHQFH LV H[SHULHQFHG WR D Y
LUUXSWLRQ RI GUXJ WUDIËFNLQJ 7KH DUPHG DFWLRQ RI JXHUULOO

$JDLQ FRPPXQH EHFRPHV WKH UHFLSLHQW RI WKLV SRSXODWLRQ JURXS RI GHQVHO\ SRSXODWHG QHLJKERUKRRGV ZLWK VLJQL FRPSOLFDWHG WKH GLIIHUHQW VRFLDO UHODWLRQV DPRQJ WKHL

LPDJH $IWHU)LUH LQ

7KHVH DVSHFWV GHPRQVWUDWH WKH SHUPDQHQW WHQVLRQ WKDW GHIHQG LWV ULJKW WR KDYH GHFHQW KRXVLQJ DQG WR UHPDLQ L PDLQO\ E\ WKH FRPPXQLW\

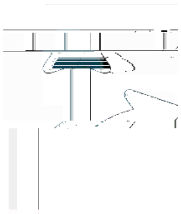
(Q OD FRPXQD GH OD FLXGDG GH 0HGHOO¯Q VH HQFXHQWUD HO ED XQR GH ORV VHFWRUHV P£V LFµQLFRV UHFRQRFLGR FRPR (O 2DV 0HGHOO¯Q OR HPSH]DURQ D SREODU HQ ORV D³RV /D FRQVWUX EDUULR 0RUDYLD VH FRQYLHUWH HQ XQ IDFWRU GHWHUPLQDQWH LQVWDOHQ DOO¯ /OHJDQ IDPLOLDV GH OD ,JXDQD RWUR VHFWRU GH $QWLRTXLD HQWUH RWURV GHELGR D ORV HQIUHQWDPLHQ GHVSOD]DPLHQWR HQ EXVFD GH RSRUWXQLGDGHV HFRQµPLFDV TX D LQYDGLU FRPLHQ]DQ D OXFKDU FRQWUD OD IXHU]D S¼EOLFD DVH HQFDUJDURQ GH OD DXWRJHVWLµQ \ HPSH]DURQ D GLYLGLU ORV O DPDQHFHU HQ ORV ORWHV SDUD FXLGDUORV \ HPSH]DURQ D KDFH $GHP£V HO VHFWRU QR WHQ¯D XQ QRPEUH GH UHFRQRFLPLHQWR HPSH]DU D OODPDUOR HO 2DVLV GHELGR D XQD WHOHQRYHOD GH WRGRV ORV KDELWDQWHV \ ORV QL³RV FRUU¯DQ D YHUOD HQ XQ PR HO 2DVLV \ DV¯ IXH QRPEUDGR

'HVSX«V GH FRQVWUXLU VXV YLYLHQGDV FRPHQ]DUQ XQ SURFHVR
DJXD ODV Y¯DV OD LJOHVLD HQWUH RWURV FRQ OD SDUWLFXODU
\D LQVWDODUQ HO ¼OWLPR VHUYLFLR TXH IXH HO DOFDQWDULOOD
DOLPHQWDUVH VH UHXQ¯DQ HQWUH R IDPLOLDV SDUD KDFHU OD
WHQ¯DQ SODQWDFLRQHV GH SO£WDQR \ RWUDV PLQL KXHUWDV RW
FXLGDGR \ OD XQLµQ 7DPEL«Q VH FDUDFWHUL]D SRU VX KHWHURJH
OD SREODFLµQ HV DIURGHVFHQGLHQWH UHDOL]DQGR DFWLYLGD
PHVD R DSXHVWDV FRPLGD W¯SLFD GHO &KRFµ SHLQDGRV

$V¯ PLVPR PXFKDV GH ODV SHUVRQDV VH GHGLFDURQ \ VH GHGLFD
WUDSHDGR FRVWXUD SHOXTXHU¯D EDUUHGRUD UHFLFODGRUD
QHJRFLRV FRPR OD WLHQGD YHQGHGRUHV GH IULWRV HQWUH RWU
SURFHVR GH FRQVROLGDFLµQ GHO EDUULR VH SURGXMR XQ LQFH
SHVDU GH TXH OD DGPLQLVWUDFLµQ VH FRPSURPHWLµ D HQWUHJD
D³RV HVWRV SOD]RV QR VH FXPSOLHURQ 3RU HVWH PRWLYR PXFK
GHO LQFHQGLR JHQHUDQGR HQIUHQWDPLHQWRV FRQ OD SROLF¯D
LQFHQGLR TXH GHVWUX\µ FDVL YLYLHQGDV GHO VHFWRU

(VWRV DSHFWRV GHPXHVWUDQ OD WHQVLµQ SHUPDQHQWH TXH K
GHIHQGHU VX GHUHFKR D WHQHU XQD YLYLHQGD GLJQD \ D SHUPD
SULQFLSDOPHQWH SRU OD FRPXQLGDG

/DV SU£FWLFDV GHO FXL&DGR RQ DFWLYLGDG VSDQ DREUKHV



0DSV

7KLV WULS WKURXJK 0RUDYLD KDV VKRZQ XV D PDS D WHU
FDUH 6RPHWLPHV ZH KDYH ZDONHG ZLWK RXU IHHW RQ W
RQ WKH GLVWDQW YLUWXDOLW\ 6RPËHQGURDOHSRQJF**WLP**H
NQRZQ WKH QHZV HPHUJHG IURP WKH QHZ WKH ROG DS

/DQJXDJH

:H GLVFRYHU YDULRXV LQVLJKWV DERXW FDUH SUDËWLWH
ZRUGV KXPDQLW\ VSRNH ZHUH ZRUGV RI FDUH ZRUGV WR X
IXOO RI WKHVH ZRUGV :H OHDUQHG WKDW ZH PXVW DO
QHLJKERUKRRG DQG WKH HQYLURQPHQW

0HPRU\

7KURXJK WKH IRRG ZH ZDONHG VHYHUDO SDWKV RI FDU
SURYLGH IRRG DQG KRVSLWDOLW\ LV LQ WKH VSLULW RI 0
EXLOW ZLWK VROLGDULW\ IDEULFV JLYLQJ IRRG ZHOFR

7KH SDWKV RI WDVWH

/RV FDPLQRV GHO VDERU

9, 3U£FWLFDV DVLVWHQFLDOHV HQ 0RUDYLD &DVH 6WXG\

&RFLQD PµELOH NLWFKHQ

:KDW LV 0RUDYLD"V &DUH"
&OH\GD !, ZDV ERUQ WKHUH 0RUDYLD
D UHJLRQ FDOOHG &KRFµ DQG EHIRUH
$QWLRTXLD 7KH\ ZHUH VWRLQJ WKH
DUHD ZKHQ WKHUH ZHUH RQO\ RU KRX
WKHUH IRU DURXQG \HDUV , ORYH W
DQRWKHU !PRP " , DOZD\V ZDQW WR FRQ
KRSH WR VHH PRUH SHRSOH JHW IRRG DQ
%HIRUH WKH PRELOH NLWFKHQ , ZDV UH
RI SXEOLF SODFHV :KHQ WKH SDQGHPL
DQG , FUHDWHG D JURXS WKDW ZDV FDOO
ZKLFK ZH FROOHFWHG SHVRV WR

LPDJH &OH\GD

KHOS SHRSOH LQ 0RUDYLD ZLWK IRRG $QG , DP DOVR ZRUNLQJ RQ W
YHU\ IUHTXHQWO\ MXVW VXSSRUW IRU IRRG FODVVHV VRPH 0RU

:KHQ WKH NLWFKHQ ZDV LQVWDOOHG LW
WR WHDFK FRRNLQJ FODVVHV WKHUH HV
SRYHUW\ 7KH *HUPDQV ZKR ZRUNHG L
UHEXLOG HVFDOHUDV GHO 2DVLV LPDJH
WKH ODFN RI KHDOWK\ RU YHJHWDUL
QHLJKERUKRRG 7KHUHIRUH DFFRUGLQ
KHDOWK\ IRRG FODVVHV SHRSOH NQRZ
IURP KRZ WR HDW DQG PDNH KHDOWK

LPDJH ODV HVFDOHUDV GHO 2DVLV

:KHQ LW"V QRW ZRUNLQJ WKH NLWFKHQ LV VWRUHG LQ WKH)H \ $OH
,W GRHVQ"W PDNH VSHFLËF Ë[HG WRXUV WKH SDWK FKDQJHV D

7KH NLWFKHQ"V VWDII KDYH ERUURZHG LW WR GLIIHUHQW SODFHV
FRXUW (O %RVTXH &HQWUR GH 6DOXG FDOOH ,Q DGGLWLRQ
QHHGV DW OHDVW IRXU VWURQJ SHRSOH WR PRYH LW DQG LW GRH
H[WHQGHG WR DQRWKHU WDEOH IRU RSHUDWLQJ DQG VXSSRUWL

L P D J H F R F L Q D P

LPDJH 3ODWRV VLQ IURQWHUD

([FHSW LW WKH IRRG XVHG E\ PRELOH NLWFKHQ FRPHV LQ VHYH

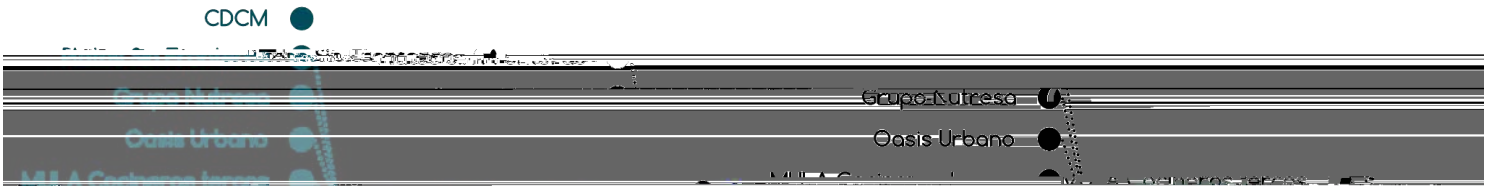
$ VXSHUPDUNHW LQ WKH QHLJKERUKRRG

6RPHWLPHV WKH\ ZHQW DVNLQJ WKH GRRU WR GRRU WR WK

2YLGLR JLYHV WKHP WKH IRRG WKDW LV QRW JRRG HQRXJK

'RQDWLRQV

(O 0HVµQ GH /D



GLDJUDP

•&X£O HV HO FXLGDGR GH 0RUDYLD"

&OH\GD <R QDF¯ DOO¯ 0RUDYLD 0LV SDGUHV HUDQ GH XQD UHJ

HO EDUULR $QWLRTXLD)XHURQ GH ORV SULPHURV KDELWDQWHV

WDQWR PL IDPLOLD YLYH DOO¯ GHVGH KDFH XQRV D³RV $PR HV

TXLHUR FRQWULEXLU FRQ PL HVIXHU]R D HVWH OXJDU (VSHUR YH

VHJXUDV HQ HVWD WLHUUD $QWHV GH OD FRFLQD PµYLO PH HQF

&XDQGR HPSH]µ OD SDQGHPLD DOJXQRV DPLJRV \ \R FUHDPRV XQ J

FXDO UHFDXGDPRV SHVRV SDUD D\XGDU D OD JHQWH GH 0

WUDEDMDQGR HQ OD FRFLQD PµYLO DXQTXH QR VH XWLOL]D FRQ

DOLPHQWDFLµQ HQ DOJXQDV DFWLYLGDGHV GH 0RUDYLD \ HQ O

&XDQGR VH LQVWDOµ OD FRFLQD IXH XQD GRQDFLµQ VH SUHWHQ

SDUD ORV QL³RV TXH HVW£Q HQ VLWXDFLµQ GH H[WUHPD SREUH]D

UHFRQVWUXFFLµQ GH ODV HVFDOHUDV GH (O 2DVLV VH GLHURQ F

YHJHWDULDQD HQ HO EDUULR 3RU OR WDQWR OD JHQWH TXH SDUV

FRFLQD PµYLO VDEHQ GH GµQGH YLHQHQ ORV DOLPHQWRV FµPR

&XDQGR QR HVW£ WUDEDMDQGR OD FRFLQD VH JXDUGD HQ OD HVFX
KDFH UHFRUULGRV HVSHF¯ËFRV ËMRV HO UHFRUULGR FDPELD V

(O SHUVRQDO GH OD FRFLQD OD KD SUHVWDGR D GLIHUHQWHV OX
%RVTXH &HQWUR GH 6DOXG FDOOH $GHP£V OD FRFLQD HV PX
PHQRV SHUVRQDV IXHUWHV SDUD PRYHUOD \ QR VH FRQHFWD FRQ
SDUD RSHUDU \ DSR\DU HO IXHJR GH JDV

3ODWRV VLQ IURQWHUD HV XQD IXQGDFLµQ SDUD OD FRFLQD PµYLO
WUDEDMD DOO¯ &RQ OD EHFD TXH JDQDURQ FRQWUDWµ D DOJXQ
WUDEDMR GH SODWRV VLQ IURQWHUDV FRQWULEX\H D VRVWHQH

$ H[FHSFLµQ GH HOOD ORV DOLPHQWRV XWLOL]DGRV SRU OD FRFL
HYHQWR

8Q VXSHUPHUFDGR GHO EDUULR
$ YHFHV YDQ SLGLHQGR SXHUWD D SXHUWD D ODV WLHQGDV
2YLGLR OHV GD ORV DOLPHQWRV TXH QR VRQ OR VXËFLHQW
'RQDFLRQHV
(O 0H]]RQ GH /D

8Q G¯D VLQ$KGDP\EØLHWK QR KXQJHU

-KRQ $WHKRUW¼D !, KDYH OLYHG LQ 0R
ERUQ LQ $SDUWDGµ $QWLRTXLD :KHQ
IDWKHU ZDV PXUGHUHG E\ WKH JXHUUL
IDPLO\ WR PRYH WR 0HGHOO¯Q 'XH W
QHLJKERUKRRG DW WKH DJH RI P\ IDP
WRZQ FDOOHG)URQWLQÆQLVKHGKP\UK
VFKRRO VWXGLHV DQG UHWXUQHG WR 0
VLJQ QRQ DJJUHVVLRQ SDFWV LQ WKH
SHRSOH ZKR KDG OHIW WKH QHLJKERU

LPDJH -KRQ $WHKRUW¼DP` ð ñD7v `ƒÕ ,WKH
G QHDLSHW`ÕWXÆ VP@P@@€V@Q@ HPu0@ RQ P`@DW W:WL@0@@À @EH

WKH 5HWDLO 3OD]D LW ZDV XVXDO WKDW WKH PHUFKDQWV ZRXOG
3OD]D VHDUFKLQJ IRU KHOS RQ :HGQHVGD\V $OWKRXJK WKH\ KDG
DV WKH RI ¨a P ° € R I Z ` p†G DW Q H R@ À b ¨c¢C K H( +P ` t Q O Fg(0 ˆc„] @ p @ D R „

LPDJH

2WKHU DFWLYLWLHV SURPRWHG E\ 2QH 'D\ :LWKRXW +XQJHU

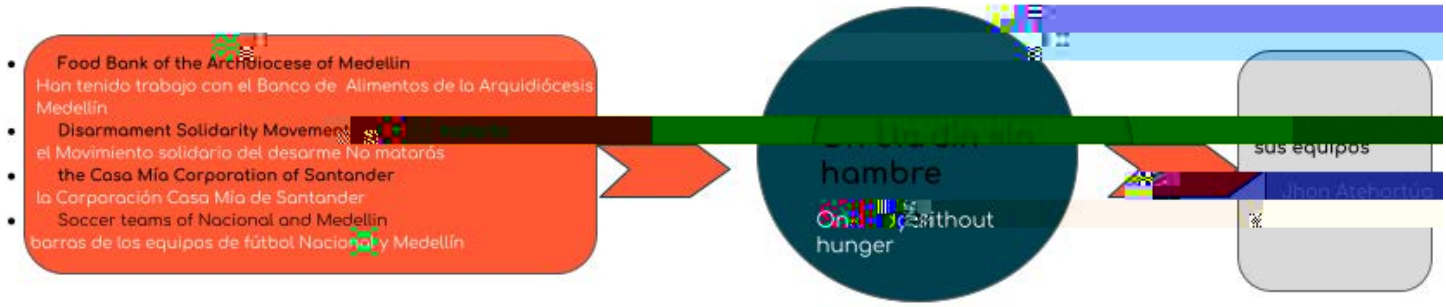
,Q DGGLWLRQ WR PDUNHW GHOLYHU\ GD\V WKH\ SURPRWH FHOHE
)DPLO\ 'D\ &KULVWPDV FHOHEUDWLRQV DQG D VSRQVRU SODQ IRU
RWKHU DVVRFLDWLRQV XQLYHUVLWLHV HQWLWLHV WKDW RIIHU

)RRG VRXUFH DQG VXSSRUWLQJ RUJDQL]DWLRQVH

WKH)RRG %DQN RI WKH $UFKGLRFHVH RI 0HGHOOLQ

WKH 'LVDUPDPHQW 6ROLGDULW\ 0RYHPHQW 1R PDWDU£V

WKH &DVD 0¯D &RUSRUDWLRQ RI 6DQWDQGHU



GLDJUDP

-KRQ $WHKRUW¼D 9LYR HQ 0RUDYLD GHVGH KDFH D³RV 1DF¯ H
PL SDGUH IXH DVHVLQDGR SRU OD JXHUULOOD OR TXH REOLJµ D P
YLROHQFLD HQ HO EDUULR D ORV D³RV PL IDPLOLD \ \R QRV WUD
$OO¯ WHUPLQ« PLV HVWXGLRV GH EDFKLOOHUDWR \ËUHPDUHSVD FWORR
DJUHVLµQ HQ HO EDUULR SDUD TXH OD JHQWH TXH VH KDE¯D LG

9 3UHJXQWD JX¯D \ U*XWLGLQHJWRXGHVOµLRQDQ PHWKRGRORJLFDO URDGPDS

3UHJXQWD JX¯D \ U*XWLGLQHJWRXGHVOµLRQDQ PHWKRGRORJLFDO URDGPDS

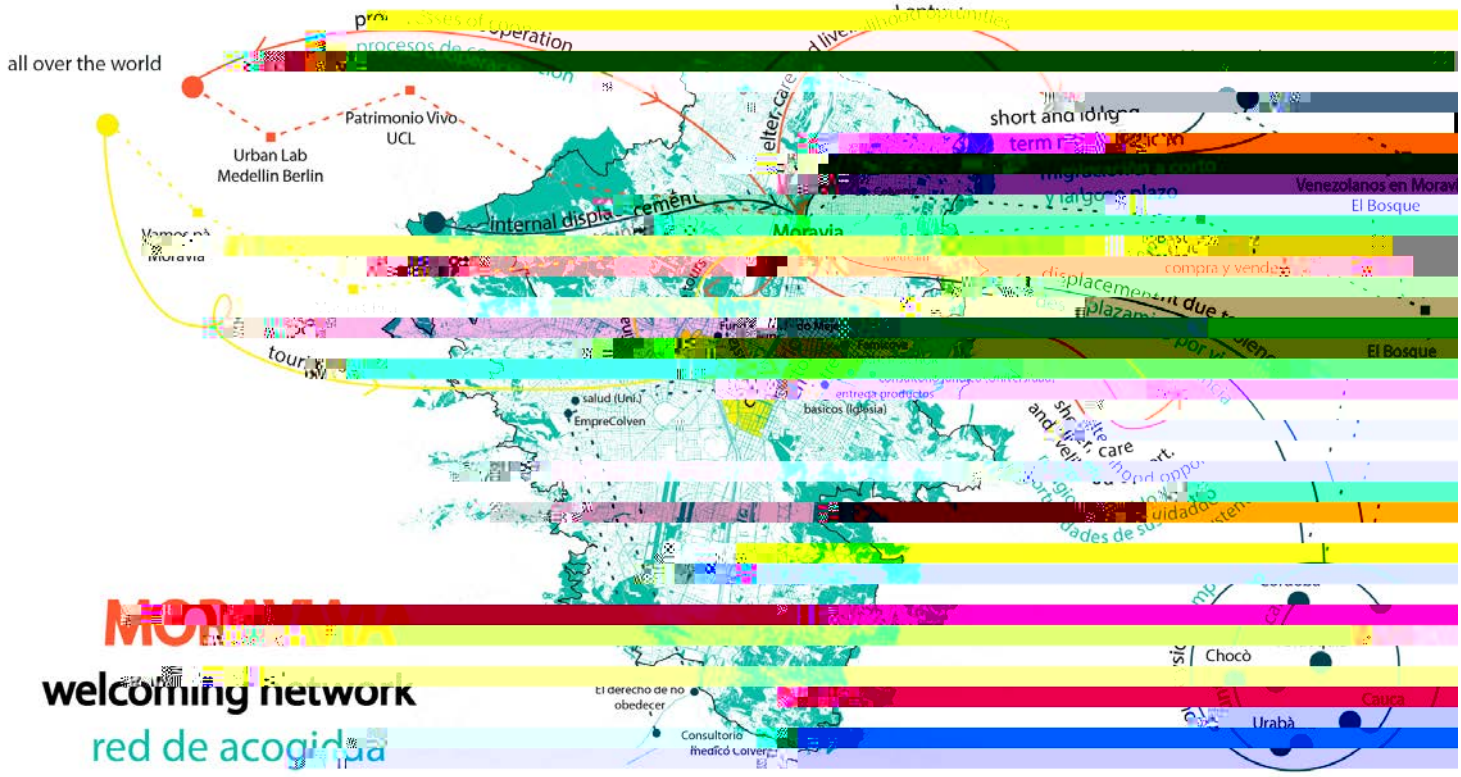
+RZ GR ZH PDNH YLVLEOH DQG EXLOG XSRQ H[LVWLQJ SUDFWLFHV R VRFLR VSDWLDO WUDQVIRUPDWLRQ WKDW LPSURYHV WKH TXDOL GHIHQVH RI WKH WHUULWRU\"

•&µPR YLVLELOL]DU \ DSURYHFKDU ODV SU£FWLFDV GH FXLGDGR \ WUDQVIRUPDFLµQ VRFLRHVSDFLDO TXH PHMRUH OD FDOLGDG GH Y QHJRFLDFLµQ SDUD OD GHIHQVD GHO WHUULWRULR"

3ODQ GH WUDEDMR PHWKRGRORJLFDO URDGPDS

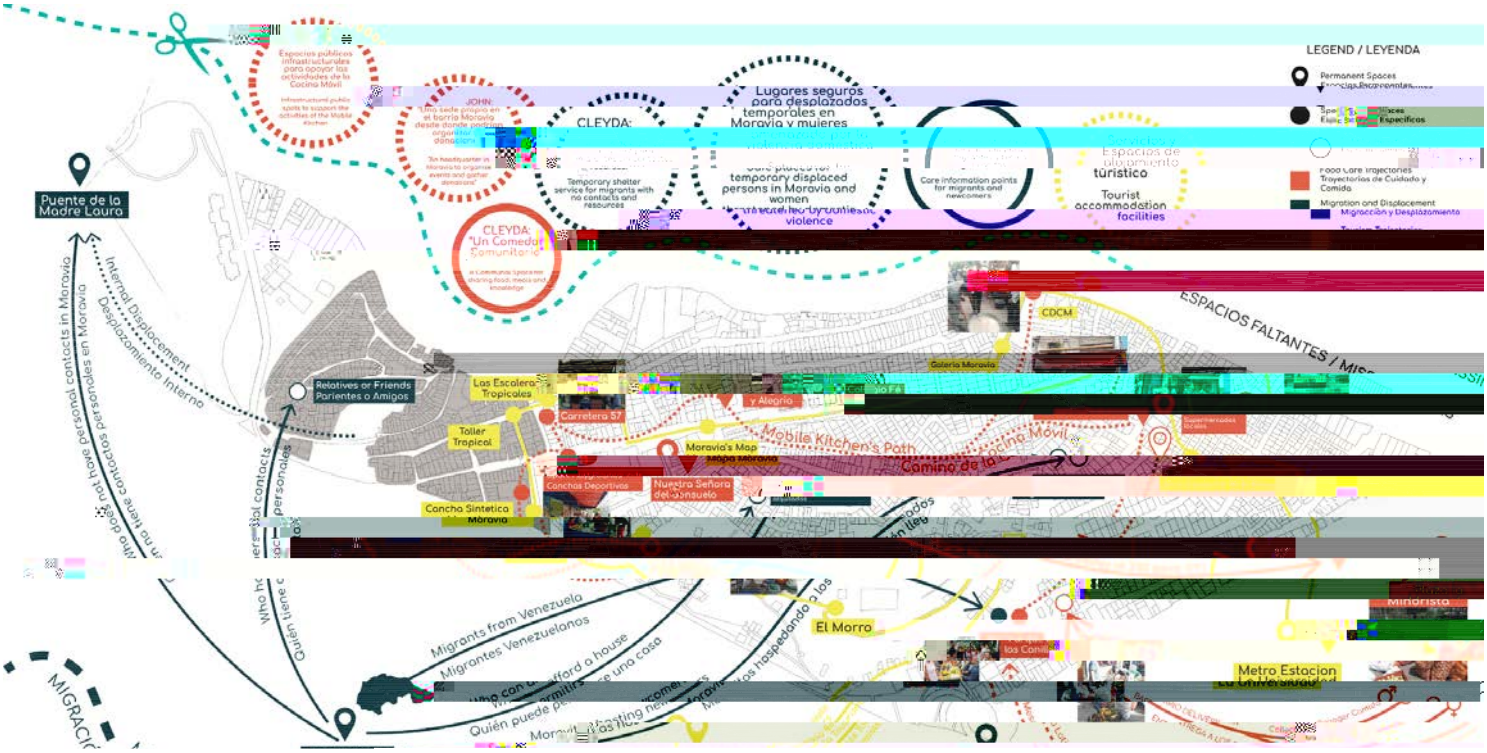
7KH PHWKRGRORJ\ DGRSWHG E\ WKH JURXS VWHPPHG IURP WZR SUL WKH SURFHVV ZKHUHE\ WKH JURXS FRQVLVWHG RI LQGLYLGXDOV JHQHUDWH WKH UHVHDUFK TXHVWLRQ DQG WDFNOH LW 6HFRQGO\ XSRQ WKH ZRUN GRQH E\ ODVW \HDU"V JURXS DQG WKH FDUH V\\

6WHS 5HWURVSHFWLRQ GLVFXVVLRQ GHEDWHV ZLWK SDUWQ 7KHUSDUD J NOH HWL $@P"Q WDFNOH



'LDJUDP 0DS RI 0RUDYLD ZLWK WUDMHFWRULHV

6WHS ,GHQWLW\ GLVFXVV DQG PDS IRRG DV WKH PDLQ WUDMH
FROOHFWLYH PDSSLQJ
&RPPXQLW\ IRRG SUDFWLFHV WR FDUH IRU DQG VWD\ LQ WKH WH
NLWFKHQV DQG RWKHU SURMHFWV VXFK DV OHJXPH GHOLYHULHV
GLVFXVVLRQV RI WKH SUHYLRXV VWDJH 7KXV IRRG EHFDPH WKH P
FDUH WUDMHFWRU\ DQG ZHOFRPLQJ 'LDJUDP



'LDJUDP ,QWHJUDWHG PDS PLVVLQJ VSDFHV

/D PHWRGRORJ¯D DGRSWDGD SRU HO JUXSR VH EDVµ HQ GRV SUL
HOHPHQWR FHQWUDO GHO SURFHVR \D TXH HO JUXSR HVWDED IRU
WUDEDMDURQ MXQWRV SDUD JHQHUDU OD SUHJXQWD GH LQYHVWL
HVWUDWHJLD LQFUHPHQWDO SDUD DSURYHFKDU QR VµOR HO WU
WDPEL«Q ORV VLVWHPDV GH DWHQFLµQ \ HO WUDEDMR HQ 0RUD

3DVR 5HWURVSHFFLµQ GLVFXVLµQ \ GHEDWHV FRQ ORV VRFLR
(O SULPHU SDVR IXH HQWHQGHU HO FRQWH[WR HVSHF¯ËFR GH 0RU
SDWULPRQLR YLYR D WUDY«V GH UHYLVLRQHV GH OD OLWHUDWXUD
PLJUDFLµQ \ GHVSOD]DPLHQWR /D UHÌH[LµQ VREUH OD UHODFL
DFWLYLGDGHV GH FXLGDGR TXH KDQ LPSDFWDGR HQ HO EDUULR
SU£FWLFDV GH FXLGDGR /DV SULQFLSDOHV DFFLRQHV HVWXYLHUR
LQIUDHVWUXFWXUD SDUD HO EDUULR OD FRQVROLGDFLµQ GH FR
RËFLRV H LQLFLDWLYDV ÌDFWRV OD UHVROXFLµQ GH FRQ

$GHP£V VH XWLOL]µ HO FRQFHSWR GH OD DFRJLGD SDUD LQYHVWL
LQVHUWD 0RUDYLD VX SDSHO \ VXV DJHQFLDV (VWH OHQWH QRV SH
FRPELQDUOR FRQ OD QDWXUDOH]D UHODFLRQDO GH OD SURSLD 0
SURFHVR FRQWULEX\µ D OD LQIRUPDFLµQ TXH VH XWLOL]µ SDUD

3DVR ,GHQWLË

9, 'HVDUUROOR GH OD HVWUDWHJLD GH RUSHPSH

'LDJUDP

7KLV LGHD RI EXLOGLQJ DQG HQKD
HFRV\VWHP RI ZHOFRPLQJ RULJL
DVVXPSWLRQV FRQWDLQHG LQ W
SURWHFWLRQ RI LQKDELWDQWV DQ
0HGHOOLQ 7KLV SROLF\ LQGHHG L
IURP ZKLFK D VWUXFWXUDO UHVLVW
DQG VWLOO KDV WR EHJLQ &HUWD
PXQLFLSDOW\ WKDW FDUH SUDFWL
OLNH KXPDQV VRFLDO FXOWXU

3P XHO€ € WV

(VWUDWHJLDV GH LQWHUYHQFLµ LQWHUYHQWLRQ

9LVLRQHV 9LVLRQV

:H LPDJLQH 0RUDYLD DV D SODFH ZKHUH ORFDO FDUH SUDFWLFHV F
FRPSRXQG WKHPVHOYHV LQWR DQ HFRV\VWHP RI ZHOFRPLQJ WR G
WKDW PDNHV LW DOLYH

,PDJLQDPRV 0RUDYLD FRPR XQ OXJDU HQ HO TXH ODV SU£FWLFDV O
ODV HFRQRP¯DV «WLFDV LQWHJUHQ XQ HFRVLVWHPD GH DFRJLGD S
KDFH YLYLU

3ULQFLSULRQV 3ULLRQVFLSOHV

5HVLVWDQFH DV PDNLQJ YLVLEOH ZKDW LV LJ
/D UHVLVWHQFLD FRPR IRUPD GH KDFHU YLVLEO

5HVLVWDQFH DV DGYDQFLQJ SURSRVDOV DQG
/D UHVLVWHQFLD FRPR DYDQFH GH SURSXHVWD

5HVLVWDQFH XVHV WKH OHYHU RI LQVWLWXV
GRPLQDQW QDUUDWLYHV DV LQ HFRV\VWHPV IR
/D UHVLVWHQFLD FRPR XVR GH OD SDODQFD GH
KDFNHDU ODV QDUUDWLYDV GRPLQDQWHV FRPR
GH ORV KDELWDQWHV

2EMHWLYRV 2EMHWLYRV

6KRUW WHUP (QKDQFH DQG PDNH YLVLEOH H[
$ FRUWR SOD]R 0HMRUDU \ KDFHU YLVLEOHV OD

/RQJ WHUP 6WUHQJWKHQ HFRV\VWHP HFRQRPL
ORQJ WHUP DQG VWUXFWXUDO DOWHUQDWLYHV
UHSUHVHQWHG E\ WKH UHQRYDWLRQ SODQ
$ ODUJR SOD]R)RUWDOHFHU ODV HFRQRP¯DV G
RIUHFHU DOWHUQDWLYDV HVWUXFWXUDOHV \ D O
TXH UHSUHVHQWD HO SODQ GH UHQRYDFLµQ

'LUHFWUXLFHV *XLGHVOLQHV

6KRUW 7HUPH VKRUW WHUP WR H[SDQG H[LVWL
RI FDUH IRVWHULQJ WKH LQWHJUDWLRQ RI GLII
WKHLU YLVLELOLW\ LQ WKH SXEOLF VSDFH Z
LQIRUPDWLRQ RQ FDUH SUDFWLFHV DQG PDNH
VSDFHV DQG WKH $VWUHHWV RI FDUH% DQG SURY
IRU WKH H[LVWLQJ SURJUDPV 7R GR WKDW ZH
WKUHVKROGV DQG WDEOHV RI FDUH

&RUWR SOD]RH (Q HO FRUWR SOD]R SDUD DPSOL
H[LVWHQWHV IRPHQWDQGR OD LQWHJUDFLµQ GH
YLVLELOLGDG HQ HO HVSDFLR S¼EOLFR TXHUHP
ODV SU£FWLFDV GH FXLGDGR \ KDFHUODV YLVLE
ODV FDOOHV GHO FXLGDGR \ GRWDU GH ODV
SURJUDPDV H[LVWHQWHV 3DUD HOOR SURSRQH

0 L G O R Q J 7KHU F R Q G S U L Q F L S O H Z K L F K L V W F

+LVWRULDV GH YLGD &DVRV HVSHF¯ËFRV TXH LLXVWUDQ
6SHFLËF FDVHV WKDW LOOXVWUDWH WKH WKHPH LQWH

'LDJUDP

7DEOD GH FXDGHRV &DUH

7KH WDEOHV RI FDUH DUH SRVLWLRQHG DW WKH LQWHUVHFWLRQ R
SXUSRVHV 7KH\ FDQ EH XVHG DV RU PRELOH IDFLOLWLHV IRU WKH
SUDFWLFHV 7KHVH LQGHSHQGHQW WDEOHV ZLOO EH SURYLGHG

'LDJUDP

%XW WKH\ ZLOO DOVR VHUYH DV LQIR SRLQWV IRU WRXULVWV DQG
QR IDPLO\ QHWZRUN QRU LQIRUPDWLRQ DERXW WKH VXSSRUW WK
RIIHU WKHP SURYLGLQJ D SODFH IRU WKH WRXULVWV DQG WKH 0
NQRZOHGJH

/DV PHVDV GH DWHQFLµQ VH VLW¼DQ HQ OD LQWHUVHFFLµQ GH GLI
SURSµVLWRV 3XHGHQ XWËOL]DUVH FRPR LQVXQWRV
SU£FWLFDV DVLVWHQFLDOHV \D TXH HVWDV PHVDV LQGHSHQGLHQ
\ HVSDFLR GH DOPDFHQDPLHQWR

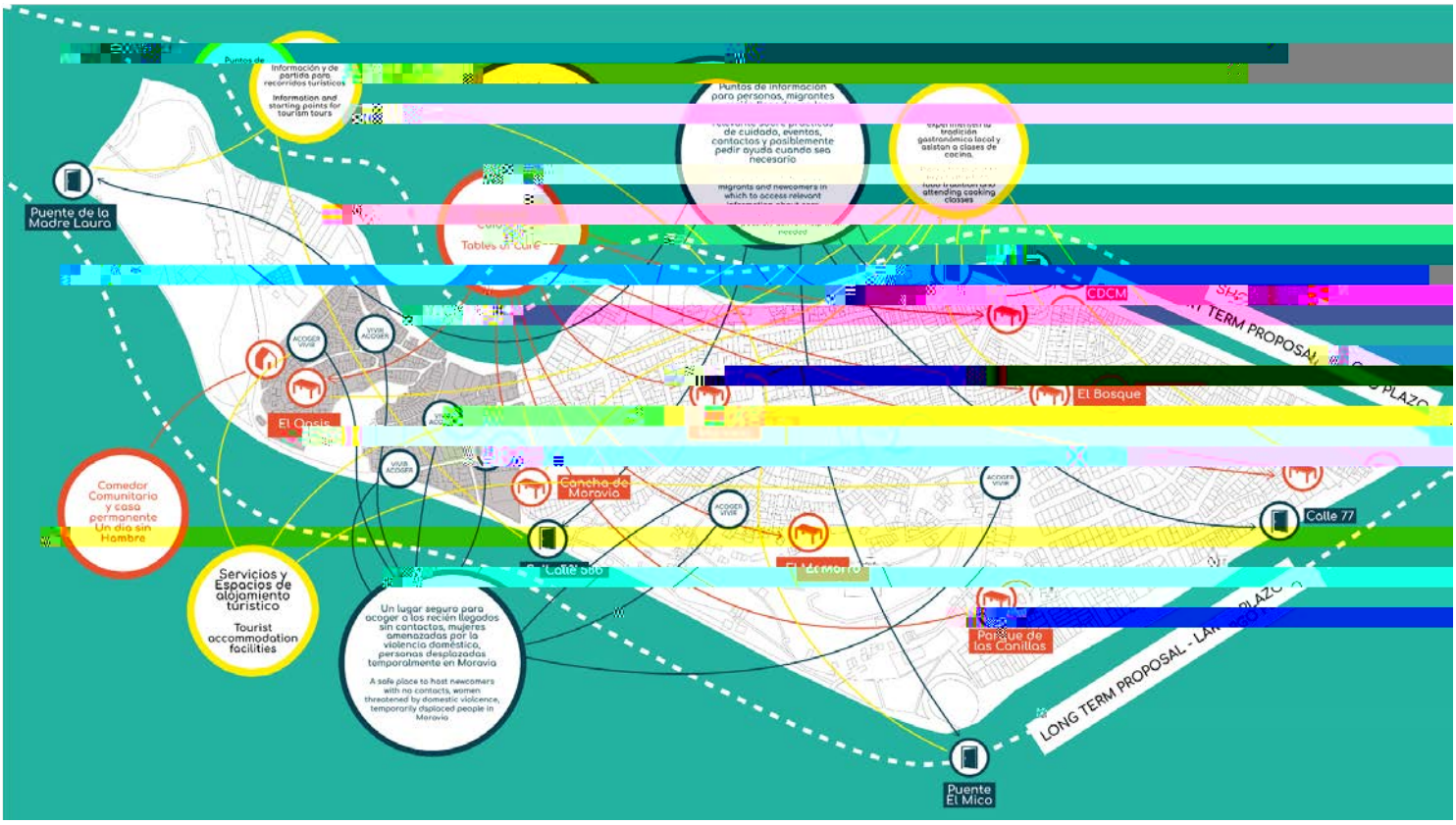
3HUR WDPEL«Q VHUYLU£Q FRPR SXQWRV GH LQIRUPDFLµQ SDUD OR
TXH OOHJXHQ D ORUDYLDVLQUHG IDPLOLDU QL LQIRUPDFLµQ VRE
SUR0RDFLR DRPR HQ OHLDU SDUD TXH ORV WXULVWDD ORV GH 0RU

'LDJUDP

:LWK DOO WKH DQDO\VLV WKDW ZH PHQWLRQHG LQ WKH WUDMHFWR
WHUP LQWHUYHQWLRQV LQ WKH ZKROH DUHD RI 0RUDYLD

$OWRJHWKHU RXU LQWHUYHQWLRQ SURSRVDOV DUH DLPHG WR HQ
HFRV\VWHP RI ZHOFRPLQJ VSDFHV WR GHIHQG WKH WHUULWRU\
&RQ WRGR HO DQ£OLVLV TXH KHPRV PHQFLRQDGR HQ ODV WUD\HF
FRUWR \ PHGLR ODUJR SOD]R HQ WRGD OD]RQD GH 0RUDYLD

(Q FRQMXQWR QXHVWUDV SURSXHVWDV GH LQWHUYHQFLµQ VH GL
FXLGDGR \ D FUHDU XQ HFRVLVWHPD GH HVSDFLRV GH DFRJLGD SD
TXH OR KDFH YLYLU


Puntos de
Información y de partida para recorridos turísticos
Information and starting points for tourism tours
Puntos de información para personas, migrantes
de cuidado, eventos, contactos y posiblemente pedir ayuda cuando sea necesario
migrants and newcomers in which to access relevant
tradición gastronómica local y asistan a clases de cocina.
attending cooking classes
Puente de la Madre Laura
Tables of Care
CDCM
El Bosque
El Oasis
Cancha de Moravia
Calle 77
Calle 580
El Almorro
Parque de las Canillas
Puente El Mico
Comedor Comunitario y casa permanente Un día sin Hambre
Servicios y Espacios de alojamiento turístico
Tourist accommodation facilities
Un lugar seguro para acoger a los recién llegados sin contactos, mujeres amenazadas por la violencia doméstica, personas desplazadas temporalmente en Moravia
A safe place to host newcomers with no contacts, women threatened by domestic violcence, temporarily dsploced people in Moravia
LONG TERM PROPOSAL

'LDJUDP

9,, 3URSXHVWDV SDUD HO IXWXUR XUEDQR C
FRQYHUVDGR HQ HO JUXSR WHP£WLFR \ HQ FRC
VRFLR HVSDFLRV SURSRVDOV IRU WKH XUEDQ IXWXUH R
ZKDW ZDV GLVFXVVHG LQ WKH WKHPDWLF JURX
VRFLR VSDWLDO UHSRUWLQJ H[HUFLVH

7KURXJK WKH VWUDWHJLHV DQG REMHFWLÏYHG ZQ !YHSSRUWXQLWG\ W

$XQTXH OD SU£FWLFD GHO FXLGDGR ORFDO HVW£ ELHQ HVWDEOHF
IXHUWH HO IRUPDWR GHSHQGLHQWH GH ORV GRQDQWHV JHQHUD T
VX FRQVROLGDFLµQ HQ 0RUDYLD SDUD FRQYHUWLUVH HQ SURJUD
FRPR RSRUWXQLGDGHV GH GHVDUUROOR 3RU HOOR GHEH SURGXF
OD RSRUWXQLGDG DFWXDO SDUD RIUHFHU D 0RUDYLD XQ HFRVL
WHUULWRULR \ HO SDWULPRQLR YLYR TXH OR KDFH YLYLU

&RQFOX&V LµQ
OD @ S@O OÐ`

@A Â1o ...` °

(Q HVWH LQIRUPH SUR\HFWR YHPRV FµPR HVWDV GLIHUHQWH

*O R V D*U L R V V D U \

([S U H V ([µ S U H V V L R Q

:H O F R P L :Q H J J H Q H U D W H Z H O F R P L Q J D V E R W K D F D U H S U D F W L F H D Q

$ F R J L G H *D Q H U D P R V O D D F R J L G D F R P R S U £ F W L F D D V L V W H Q F L D O \ F

& R Q F H & R Q F H S W

& D U H 3 O D F H V N Q R Z O H G J H L W D V D K L J K O \ L Q F O X V L Y H D Q G U H F H S W

L Q I R U P D W L R Q L Q 0 R U D Y L D , W F R X O G R I I H U U H V L G H Q W V Q H L J K E R

M X V W U H D F K H G 0 R U D Y L D W R K D Y H H Q R X J K P D W H U L D O V W R L Q W

/ X J D U H V G H D W R U H µ Q R F H P R V F R P R X Q H V S D F L R R Y H K ¯ F X O R

U H F H S W L Y R F R Q L Q I R U P D F L µ Q G H F X L G D G R V H Q 0 R U D Y L D 3 R G

L Q P L J U D Q W H V G H Q W U R G H 0 R U D Y L D R D O R V T X H D F D E D Q G H O O H J D

S D U D L Q W H J U D U V H P H M R U H Q O D F R P X Q L G D G O R F D O

& R Q F H & R Q F H S W

(F R V \ V W H P H F R , W R P L H V \ V W H P W K D W F D Q J H Q H U D W H D Q H F R Q R P L

Z L W K H [W H U Q D O D F W R U V W R D F K L H Y H V W U D W H J L F D O O L D Q F H V F

R X W V L G H U H V R X U F H V J X D U D Q W H H L Q J W K D W W K H F R P P X Q L W L H V D

H F R V \ V W H P D U H G H Y H O R S H G L Q D V X V W D L Q D E O H D Q G O R Q J W H U

(F R Q R P ¯ D V G H H F R V L V W H P D G H X Q V L V W H P D T X H S X H G H J H Q H U D U

L Q W H U D F W ¼ D F R Q D F W R U H V H [W H U Q R V S D U D O R J U D U D O L D Q] D V H

D S R \ R G H G R Q D F L R Q H V R G H U H F X U V R V G H D I X H U D J D U D Q W L] D Q G

K D F H Q S D U W H G H O H F R V L V W H P D H F R Q µ P L F R V H G H V D U U R O O H Q

& R Q F H & R Q F H S W

5 H V L V W D Q F H S R S X O D W L R Q F D Q J H Q H U D W H F R O O H F W L Y H W L H V W R

K R X V L Q J D Q G K D E L W D W U L J K W V 7 K L V F R O O H F W L Y H I R U F H V W X G L

G L V V H P L Q D W L R Q R I L Q I R U P D W L R Q L Q D O O V H F W R U V D Q G J H Q H U D

P R E L O L] D W L R Q W R J X D U D Q W H H W K H 0 R U D Y L D Q V " S H U P D Q H Q F H L

5HVLVWHQFLD FDSDFLGDG \ OD IXHU]D TXH WLHQH OD SREODFLµQ
IUHQWH D SRO¯WLFDV ORFDOHV TXH YXOQHUDQ ORV GHUHFKRV D
FROHFWLYD HVWXGLD \ FRPSUHQGH ODV OH\HV DSR\D OD PDVLËF
JHQHUD SURSXHVWDV GH QHJRFLDFLµQ \ DFFLRQHV SDUD OD PR
SHUPDQHQFLD GH ORV PRUDYLWDV HQ VX WHUULWRULR

(VSDFLR SDUD 45 &LJR 4V SDFH

%LEOLR9%ULDEIO¯IDRJUDSK\

+LVWRU\ RI WKH 2DVLV

(30 &DPLQR DO %DUULR (O 2DVLV +LVWRULD

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y =[L[(89J,

0$5•1 1 025$9,$ 6(&725 (/ 2$6,6

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y JZ $FJIBW\(

0RUDYLD 0HGHOOLQ &RORPELD $UGH HO 2DVLV

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y <40LH* 9$

0RRUH $)LUH LQ !(O 2DVLV "

$YDLODEOH DW KWWSV YLPHR FRP

5HVLVWHQFLD F¯YLFD HO 2DVLV 0RUDYLD

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y '') [5]+ J W

5RPHUR & HW DO 5HODFLRQHV ,GHQWLWDULDV XQD PLUDG

2DVLV 7URSLFDO GH OD FLXGDG GH 0HGHOO¯Q 'HSDUWDPHQWR

$YDLODEOH DW KWWS ZZZ WV XFU DF FU ELQDULRV FRQJUHVR

7ULDQD 7 'HVDORMR HQ 2DVLV 0RUDYLD /D FDUD GH 0HG

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y UZ); 9NV4HF

7HOHPHGHOO¯Q)DPLOLDV HVWDU¯DQ DVHQW£QGRVH GH QX

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y =23DS HZ 4

7HOHPHGHOO¯Q &RQWLQ¼DQ ORV RSHUDWLYRV GH FRQWUR

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ \RXWXEH FRP ZDWFK"Y I ZM\F;0H$

:(/&20,1*

&,1'< 025$/(6 /DV RUJDQL]DFLRQHV TXH UHFLEHQ R GDQ D\

$YDLODEOH DW

KWWSV ZZZ HOWLHPSR FRP PXQGR YHQH]XHOD RËFLQDV GH DF

RODQRV HQ FRRPELD

9HQH]RODQRV 626 0HGHOO¯Q

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ YHQH]RODQRVVRV FR HV UHVXOWD

+LVWRU\ DQG PLJUDWLRQ WR 0HGHOOLQ

0RMLFD % $ &,7< 7251 $3$57)25&(' ',63/$&(0(17 ,1 0('(//•

,QWHUQDWLRQDO /DZ ,661

$YDLODEOH DW

KWWS ZZZ VFLHOR RUJ FR VFLHOR SKS"VFULSW VFLBDUWWH[W

0DPD&KLOD 0RUDYLD 7RXUV

$YDLODEOH DW KWWSV ZZZ IDFHERRN FRP PDPDFKLODWRXUV

&DUH

&DUH 0DQLIHVWR 7KH 3ROLWLFV RI ,QWHUGHSHQGHQFH E\ 7KH &

+REUW + .QHHVH 7 5DGLFDO &DUH 6XUYLYDO 6WUDWH
0DUFK
$YDLODEOH DW
KWWSV GRL RUJ